

Le duo Vazquez-Mustillo
présente
« Rencontres à l'orée des faubourgs »

::

Tournée Européenne 2012
Avril/Mai/Juin 2012

::



::

www.vazquezmustillo.com.ar
<http://vazquezmustillo.blogspot.com>
www.myspace.com/vazquezmustillo

::

Vazquez / Mustillo:

vazquezmustillo@gmail.com

Coordination : Juan Manuel Vasquez

Skype: juanvazquezrojas

Contact en France : Association Galapiat Cirque – Marine Freslon
marine@galapiat-cirque.fr 06 10 58 02 34

Le duo argentin vazquez-mustillo (chant–guitare) sera en tournée en Europe d'avril à juin 2012.

Un voyage au coeur de la musique de l'âme, et une poignée de rêves à partager. Offrir leurs émotions et leurs points de vue...

Avec leur spectacle *Encuentro en el arrabal* (Rencontre à l'orée des faubourgs), ils nous parlent de Tango et leurs chansons racontent la vie quotidienne des habitants de Rio de la Plata ("Fleuve d'argent", frontière entre l'Argentine et l'Uruguay). On y trouve la nostalgie, la tristesse, la joie et surtout, la rencontre.

Le duo argentin souhaite jouer partout : dans les cafés concerts, les festivals, les fêtes populaires, dans les villes et les campagnes. Connaître ce qui fait le dynamisme musical de chaque région, mais aussi partager le quotidien des gens. Partager avec des groupes musicaux locaux, à travers des chansons, des rythmes, la culture de chacun, et apporter un peu de l'histoire culturelle et politique de leur propre pays.

Tournée en France (Bretagne, Pays de la Loire, Rhône Alpes, Midi-Pyrénées, Ile de France), Allemagne et Espagne.

Rencontre à l'orée des faubourgs

Le répertoire puise à la fois dans la musique de Buenos Aires, le tango, et d'autres rythmes, d'autres musiques, tels que les candombes (percussions latino-afro-américaines) ou des mélodies du littoral d'Argentine et d'Uruguay. Autour du fleuve de La Plata, territoire des mélanges et de rencontres les plus variés, qui ont forgé la musique de Buenos Aires.

A chaque représentation, nous est offert une rencontre en lisière des faubourgs. Les sons et les voix de la ville sont universelles et dépassent les frontières de la musique. Ce répertoire tente de montrer sur scène un petit peu de cette profonde et intense culture citadine. Il appartient en grande partie au siècle passé et amène à la scène des histoires de la vie quotidienne.



Le spectacle est nourri par une sélection de textes d'auteurs argentins, à travers leur voix se recrée l'émotion des faubourgs.

La mise en scène est simple et épurée, mais précise pour accompagner les différents climats exprimés. Les arrangements musicaux sont le résultat d'un travail intense, mêlant les styles d'autrefois avec un regard actuel.

Deux artistes et une guitare pour dire la peine du tango, qui se languit et renaît par le chant à un nouvel amour ; faisant appel à une technique acquise au fil des années, ainsi qu'à l'improvisation.

Sont notamment interprétés les morceaux suivants :

- . Cordón (Chico Novarro) - Tango
- . El motivo (Juan Carlos Cobián – Pascual Contursi) - Tango
- . Sin Palabras (Mariano Mores – Enrique Santos Discepolo) - Tango
- . Por una cabeza (Carlos Gardel – Alfredo Le Pera) - Tango
- . Negra Maria (Lucio Demare – Homero Manzi) – Candombe
- . Esquinas Porteñas (Sebastián Piana- Homero Manzi) - Valse
- . Chamarrita de una Bailanta (Washington Benavides - Carlos Benavides) – Chamarrita
- . Sueño de Juventud (Enrique Santos Discepolo) - Valse
- . Viejo ciego (Sebastián Piana / Cátulo Castillo – Homero Manzi) - Tango
- . Aquaforte (Horacio Pettorossi - Juan Carlos Marambio Catán) - Tango
- . Absurdo (Virgilio Expósito - Homero Expósito) - Valse

Vazquez/Mustillo:

Le duo **vazquez/mustillo est né en 2010**. Il est composé de Juan Manuel Vazquez y Nicolás Mustillo, qui redonnent vie aux œuvres de chansonniers populaires argentins, par le biais de leur formation musicale académique et populaire.

Loin d'une proposition formatée pour l'exportation et le commercial, le duo a l'ambition d'ajouter au répertoire traditionnel du tango les sonorités et l'atmosphère du Rio de la Plata.

La formation a débuté à Buenos Aires avec une proposition forte autour de la musique du lieu qui les a vu grandir. Aujourd'hui, l'enregistrement d'un premier album est en cours.



Planning Prévisionnel

- . 13, 14, 15 avril : Festival Tant qu'il y aura des Mouettes (Languieux, Bretagne). Concert et création avec le cirque Galapiat.
- . mi-Avril à mi-Mai : Tournée en Bretagne (notamment avec le collectif Pétaouchnok à Dolo, ainsi qu'une tournée dans les cafés de pays)
- . mi-Mai à début Juin : Tournée en Midi-Pyrénées (Grainerie, Sédeilhac, Marciac,
- . Juin : Tournée en Rhône Alpes
- . fin Juin : une semaine à Paris avant le retour

Echange autour de la culture Argentine :

- l'histoire de la musique, l'histoire du pays.
- Des ateliers autour de la musique latino-américaine (rythmiques et chansons) pourront être envisagés dans certains lieux. L'idée de partager avec des groupes locaux est aussi intéressante.



JUAN MANUEL VAZQUEZ

Juan Manuel Vazquez est né le 16 juillet 1984 à Buenos Aires. Il étudie la musique, le chant, la guitare et la percussion à l'Ecole des Beaux Arts Esteban Echeverria, ainsi qu'au Conservatoire Manuel de Falla où il obtient en 2010 le diplôme Supérieur de Musique et de chant lyrique.

Les premières années, il se présente avec Maria Graña et Hugo Marcel. En février 2004, il joue au théâtre « Tajamar » (Mendoza) et au théâtre « La Casona » avec Alfredo Piro. Il réalise cette même année plusieurs concerts au Café « Homéro » et est

amené à partager la scène avec Horacio Fontova, Guitarra Negra, Lidia Borda et Walter "El Chino" Laborde.

Il se présente également dans d'autres pays, comme au Chili où il réalise en janvier 2004 et 2005 une tournée entre La Serena, Coquimbo, Santiago, Viña del Mar et à Valparaiso où il participe au « Festival International de Tango de Valparaiso ». En mars 2004 il se rend en Uruguay pour le Festival Folklorique National et se produit au Théâtre Pairo.

En parallèle à ses activités artistiques, il a enseigné le chant dans la 5^{ème} province de Jujuy. Pour lui, c'est la chanson qui reste dans l'âme du peuple qui permet à l'homme de rester conscient et critique.

NICOLAS MUSTILLO

Il est né le 27 octobre 1982 à Buenos Aires. A 14 ans, il commence à étudier la guitare classique et flamenco avec German Garro, puis Norberto Simon. Quelques années plus tard, il reçoit la bourse Graciela Martínez Zarate, lui permettant de poursuivre la guitare classique. En 2011, en se forme au Tango avec Analía Rego, puis poursuit en 2004 ses études avec Irma Constanzo y Aníbal Arias.



Durant l'année 1999, son duo avec le guitariste Sebastian Prada, se présente à de nombreuses reprises dans la capitale Argentine, notamment à El Taller, Bukowsky, Kronopios, Utopía, la salle Alberdi du Théâtre San Martín, etc. En 2002 il intègre le trio de tango composé par les guitaristes Ariel López et Analía Rego, avec lesquels il se présente notamment au Théâtre San Martín pour l'Ambassade du Paraguay, à la Scala de San Telmon, au Théâtre Alvear, festival Buenos Aires ainsi que dans les Hôtels « Emperador » et « Sofitel », ou au Centre Naval.

INFORMATIONS GENERALES

Lieu de résidence pendant la tournée : France (Bretagne)
2 Artistes.
Durée : 60 minutes sans entractes ;
Spectacle tout public.

Droit de session à définir avec l'organisateur, pouvant varier en fonction de leur soutien à ce projet.

Besoins Techniques:

Nous nous déplaçons sans matériel son et lumière.

L'espace minimum requis est de 5x5 m, avec la possibilité d'adapter la représentation à d'autres espaces.

SON:

Son extérieur

1 table de minimum 6 canaux
Réverbération de bonne qualité.

Juan Manuel Vazquez:

Guitare électro-acoustique : Câble jack-jack
Voix : micro Shure beta 58 avec son pied

Nicolas Mustillo:

Guitare électro-acoustique : Câble jack-jack
Voix : micro Shure beta 58 avec son pied

Retours

2 enceintes individuelles
Possibilité d'ajouter de la réverbération

Liste des canaux.

- 1 – Guitare électro-acoustique Nicolas
- 2 – Guitare électro-acoustique Juan Manuel
- 3 – Voix Juan Manuel
- 4 – Voix Nicolas

Autre :

- Lecteur CD pour passer de la musique d'ambiance dans la salle.
- La puissance du matériel devra être en conformité avec la capacité du lieu.
- 2 chaises sans accoudoir.

LUMIERES (optionnel)

Tous les éclairages devront si possible être modulés DIMMERS.

Ambiance : 4 pars 56 (ou équivalent) / Gélamines orange – rouge – bleu- rouge- orange.

Frontales : 4 pars 56 (ou équivalent) / Gélamines Rouge- Bleu-Rouge-Bleu.

Logement et Frais de séjour

Logement : logement pour deux personnes le jour précédant la représentation, ainsi que le soir même. Possibilité de loger chez l'habitant ou en gîte.

Nourriture : 3 repas par jour pour deux personnes les jours de prise en charge.

Transport : nous ne possédons pas de véhicule, nous avons besoin d'une aide pour arriver jusqu'aux lieux de représentations. Les transports internationaux sont payés par la compagnie, l'organisateur a à sa charge les transports nationaux en train, depuis le lieu précédent jusqu'au lieu suivant (nous tentons de monter une tournée cohérente au niveau géographique).

